

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS

(2014. gada 25. septembris)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz EEZ līguma II pielikuma grozījumu

(2014/675/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 2. punktu, 114. panta 1. punktu un 168. panta 4. punkta b) apakšpunktu saistībā ar tā 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2894/94 (1994. gada 28. novembris) par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 1. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu ⁽²⁾ ("EEZ līgums") stājās spēkā 1994. gada 1. janvārī.
- (2) Saskaņā ar EEZ līguma 98. pantu EEZ Apvienotā komiteja var pieņemt lēmumu grozīt *inter alia* EEZ līguma II pielikumu.
- (3) EEZ līguma II pielikums ietver konkrētus noteikumus un kārtību attiecībā uz tehniskajiem noteikumiem, standartiem, testēšanu un sertifikāciju.
- (4) EEZ līgumā ir iekļaujama Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009 ⁽³⁾.
- (5) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 540/2011 ⁽⁴⁾.
- (6) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 541/2011 ⁽⁵⁾.
- (7) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Regula (ES) Nr. 544/2011 ⁽⁶⁾.
- (8) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Regula (ES) Nr. 545/2011 ⁽⁷⁾.
- (9) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Regula (ES) Nr. 546/2011 ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

⁽²⁾ OV L 1, 3.1.1994., 3. lpp.

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009 (2009. gada 21. oktobris) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK (OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 540/2011 (2011. gada 25. maijs), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu sarakstu (OV L 153, 11.6.2011., 1. lpp.).

⁽⁵⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 541/2011 (2011. gada 1. jūnijs), ar ko groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 540/2011, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz apstiprināto darbīgo vielu sarakstu (OV L 153, 11.6.2011., 187. lpp.).

⁽⁶⁾ Komisijas Regula (ES) Nr. 544/2011 (2011. gada 10. jūnijs), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu datu prasībām (OV L 155, 11.6.2011., 1. lpp.).

⁽⁷⁾ Komisijas Regula (ES) Nr. 545/2011 (2011. gada 10. jūnijs), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļu datu prasībām (OV L 155, 11.6.2011., 67. lpp.).

⁽⁸⁾ Komisijas Regula (ES) Nr. 546/2011 (2011. gada 10. jūnijs) par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1107/2009 īstenošanu attiecībā uz vienotajiem principiem augu aizsardzības līdzekļu novērtēšanai un atļauju piešķiršanai (OV L 155, 11.6.2011., 127. lpp.).

- (10) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Regula (ES) Nr. 547/2011 ⁽¹⁾.
- (11) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 844/2012 ⁽²⁾.
- (12) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Regula (ES) Nr. 283/2013 ⁽³⁾.
- (13) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Regula (ES) Nr. 284/2013 ⁽⁴⁾.
- (14) Ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009 atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK ⁽⁵⁾ un 91/414/EEK ⁽⁶⁾, kas ir iekļautas EEZ līgumā un tādēļ saskaņā ar EEZ līgumu ir jāatceļ.
- (15) Ar Regulu (ES) Nr. 283/2013 atceļ Regulu (ES) Nr. 544/2011, kas iekļauta EEZ līgumā un tāpēc ir atceļama saskaņā ar EEZ līgumu.
- (16) Ar Regulu (ES) Nr. 284/2013 atceļ Regulu (ES) Nr. 545/2011, kas iekļauta EEZ līgumā un tāpēc ir atceļama saskaņā ar EEZ līgumu.
- (17) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma II pielikums.
- (18) Tādēļ Savienības nostājas EEZ Apvienotajā komitejā pamatā vajadzētu būt pievienotajam lēmuma projektam,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Nostājas, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā par ierosināto grozījumu EEZ līguma II pielikumā (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija), pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmuma projekts, kas pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2014. gada 25. septembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
F. GUIDI

⁽¹⁾ Komisijas Regula (ES) Nr. 547/2011 (2011. gada 8. jūnijs), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļu marķēšanas prasībām (OV L 155, 11.6.2011., 176. lpp.).

⁽²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 844/2012 (2012. gada 18. septembris), ar ko nosaka noteikumus, kas vajadzīgi darbīgo vielu apstiprinājumu atjaunošanas procedūras īstenošanai, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū (OV L 252, 19.9.2012., 26. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas Regula (ES) Nr. 283/2013 (2013. gada 1. marts), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū nosaka datu prasības attiecībā uz darbīgajām vielām (OV L 93, 3.4.2013., 1. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas Regula (ES) Nr. 284/2013 (2013. gada 1. marts), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū nosaka datu prasības attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem (OV L 93, 3.4.2013., 85. lpp.).

⁽⁵⁾ Padomes Direktīva 79/117/EEK (1978. gada 21. decembris), ar ko aizliedz laist tirgū un izmantot augu aizsardzības līdzekļus, kuru sastāvā ir konkrētas aktīvās vielas (OV L 33, 8.2.1979., 36. lpp.).

⁽⁶⁾ Padomes Direktīva 91/414/EEK (1991. gada 15. jūlijs) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū (OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.).

PROJEKTS

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 675/2014

(... gada ...),

ar ko groza EEZ līguma II pielikumu (Tehniskie noteikumi, standarti, testēšana un sertifikācija)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā ir iekļaujama Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009 (2009. gada 21. oktobris) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK ⁽¹⁾.
- (2) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 540/2011 (2011. gada 25. maijs), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu sarakstu ⁽²⁾, kas labota ar OV L 26, 28.1.2012., 38. lpp.
- (3) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 541/2011 (2011. gada 1. jūnijs), ar ko groza Īstenošanas Regulu (ES) Nr. 540/2011, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz apstiprināto darbīgo vielu sarakstu ⁽³⁾.
- (4) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Regula (ES) Nr. 544/2011 (2011. gada 10. jūnijs), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu datu prasībām ⁽⁴⁾.
- (5) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Regula (ES) Nr. 545/2011 (2011. gada 10. jūnijs), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļu datu prasībām ⁽⁵⁾.
- (6) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Regula (ES) Nr. 546/2011 (2011. gada 10. jūnijs) par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 īstenošanu attiecībā uz vienotajiem principiem augu aizsardzības līdzekļu novērtēšanai un atļauju piešķiršanai ⁽⁶⁾.
- (7) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Regula (ES) Nr. 547/2011 (2011. gada 8. jūnijs), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļu marķēšanas prasībām ⁽⁷⁾.
- (8) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 844/2012 (2012. gada 18. septembris), ar ko nosaka noteikumus, kas vajadzīgi darbīgo vielu apstiprinājumu atjaunošanas procedūras īstenošanai, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū ⁽⁸⁾.
- (9) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Regula (ES) Nr. 283/2013 (2013. gada 1. marts), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū nosaka datu prasības attiecībā uz darbīgajām vielām ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 153, 11.6.2011., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 153, 11.6.2011., 187. lpp.⁽⁴⁾ OV L 155, 11.6.2011., 1. lpp.⁽⁵⁾ OV L 155, 11.6.2011., 67. lpp.⁽⁶⁾ OV L 155, 11.6.2011., 127. lpp.⁽⁷⁾ OV L 155, 11.6.2011., 176. lpp.⁽⁸⁾ OV L 252, 19.9.2012., 26. lpp.⁽⁹⁾ OV L 93, 3.4.2013., 1. lpp.

- (10) EEZ līgumā ir iekļaujama Komisijas Regula (ES) Nr. 284/2013 (2013. gada 1. marts), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū nosaka datu prasības attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem ⁽¹⁾.
- (11) Ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009 atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK ⁽²⁾ un 91/414/EEK ⁽³⁾, kas ir iekļautas EEZ līgumā un tādēļ saskaņā ar EEZ līgumu ir jāatceļ.
- (12) Ar Regulu (ES) Nr. 283/2013 atceļ Regulu (ES) Nr. 544/2011, kas iekļauta EEZ līgumā un kas attiecīgi jāatceļ saskaņā ar EEZ līgumu.
- (13) Ar Regulu (ES) Nr. 284/2013 atceļ Regulu (ES) Nr. 545/2011, kas iekļauta EEZ līgumā un kas attiecīgi jāatceļ saskaņā ar EEZ līgumu.
- (14) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza EEZ līguma II pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma II pielikuma XV nodaļu groza šādi:

1) aiz 12.zz.punkta (Komisijas Lēmums 2013/204/ES) iekļauj šādus punktus:

“13. **32009 R 1107**: Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1107/2009 (2009. gada 21. oktobris) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK (OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.).

Šajā līgumā regulas noteikumus lasa ar šādiem pielāgojumiem:

- a) EBTA valstīm ir tiesības ierobežot piekļuvi saviem tirgiem attiecībā uz tiem augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur darbīgās vielas, kuras ir apstiprinātas saskaņā ar Padomes Direktīvu 91/414/EEK vai Regulas (EK) Nr. 1107/2009 80. pantā ietvertajiem pārejas pasākumiem;
- b) Katra EBTA valsts, izņemot Lihtenšteinu, var būt “ziņotāja dalībvalsts” un “otrā ziņotāja”;
- c) regulas 18. pantu papildina ar šādu tekstu:
- “18. panta f) punktā minētajam darbīgo vielu novērtēšanas sadalījumam ir jāsaņem attiecīgās EBTA valsts piekrišana.”;
- d) regulas 37. panta 4. punktu un 42. panta 2. punktu papildina ar šādu tekstu:
- “EBTA valstīm 120 dienu termiņš sākas, agrākais, no dienas, kad šajā līgumā ir iekļauts apstiprinājuma akts darbīgajai vielai, ko satur augu aizsardzības līdzeklis.”;
- e) regulas 47. panta 3. punktu papildina ar šādu tekstu:
- “EBTA valstīm 120 dienu termiņš sākas, agrākais, no dienas, kad šajā līgumā ir iekļauts apstiprinājuma akts darbīgajai vielai, ko satur augu aizsardzības līdzeklis ar zemu kaitīguma pakāpi.”;
- f) regulas 48. pantu papildina ar šādu tekstu:
- “EBTA valstis var ierobežot ģenētiski modificētus organismus saturošu augu aizsardzības līdzekļu piekļuvi savam tirgum, ja saskaņā ar Direktīvas 2001/18/EK 23. pantu, kas pielāgots ar šo līgumu, ir veikti pasākumi šo organismu ierobežošanai vai aizliegšanai.”;

⁽¹⁾ OV L 93, 3.4.2013., 85. lpp.

⁽²⁾ OV L 33, 8.2.1979., 36. lpp.

⁽³⁾ OV L 230, 19.8.1991., 1. lpp.

g) Lihtenšteinai nepiemēro regulas 49. pantu;

h) regulas 80. panta 6. punktu aizstāj ar šādu:

“Augu aizsardzības līdzekļus, kas saņemusi atļauju saskaņā ar valstu tiesību aktiem, kuri bija piemērojami atļaujas izsniegšanas brīdī, var turpināt laist tirgū, līdz augu aizsardzības līdzeklim ir veikta riska novērtēšana saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009.”;

i) “A zona – ziemeļi” regulas I pielikumā papildina ar šādu tekstu:

“Islande, Norvēģija”;

j) “B zona – centrs” regulas I pielikumā papildina ar šādu tekstu:

“Lihtenšteina”.

13.a **32011 R 0540:** Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 540/2011 (2011. gada 25. maijs), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu sarakstu (OV L 153, 11.6.2011., 1. lpp.), kas labota ar OV L 26, 28.1.2012., 38. lpp., kas grozīta ar:

— **32011 R 0541:** Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 541/2011 (2011. gada 1. jūnijs) (OV L 153, 11.6.2011., 187. lpp.).

Šajā līgumā regulas noteikumus lasa ar šādiem pielāgojumiem:

EBTA valstīm ir tiesības ierobežot piekļuvi saviem tirgiem attiecībā uz tiem augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur darbīgās vielas, kuras ir apstiprinātas saskaņā ar Padomes Direktīvu 91/414/EEK vai Regulas (EK) Nr. 1107/2009 80. pantā ietvertajiem pārejas pasākumiem.

13.b **32011 R 0544:** Komisijas Regula (ES) Nr. 544/2011 (2011. gada 10. jūnijs), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz darbīgo vielu datu prasībām (OV L 155, 11.6.2011., 1. lpp.).

13.c **32011 R 0545:** Komisijas Regula (ES) Nr. 545/2011 (2011. gada 10. jūnijs), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļu datu prasībām (OV L 155, 11.6.2011., 67. lpp.).

13.d **32011 R 0546:** Komisijas Regula (ES) Nr. 546/2011 (2011. gada 10. jūnijs) par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1107/2009 īstenošanu attiecībā uz vienotajiem principiem augu aizsardzības līdzekļu novērtēšanai un atļauju piešķiršanai (OV L 155, 11.6.2011., 127. lpp.).

13.e **32011 R 0547:** Komisijas Regula (ES) Nr. 547/2011 (2011. gada 8. jūnijs), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļu marķēšanas prasībām (OV L 155, 11.6.2011., 176. lpp.).

Šajā līgumā regulas noteikumus lasa ar šādiem pielāgojumiem:

a) II pielikuma 1.1. punktā ietverto sarakstu ar virsrakstu “RSh 1” papildina šādi:

“IS: *Eitrað í snertingu við augu.*

NO: *Giftig ved øyekontakt.*”;

b) II pielikuma 1.1. punktā ietverto sarakstu ar virsrakstu “RSh 2” papildina šādi:

“IS: *Getur valdið ljósnæmingu.*

NO: *Kan gi overfølsomhet for sollys/UV-stråling.*”;

c) II pielikuma 1.1. punktā ietverto sarakstu ar virsrakstu “RSh 3” papildina šādi:

“IS: *Efnið brennir húð og augu í snertingu við gufu og veldur kali í snertingu við vökva.*

NO: *Kontakt med damp virker etsende på hud og øyne, og kontakt med væske gir frostskaade.*”;

- d) regulas III pielikuma 1. punktā sniegto sarakstu papildina šādi:

“IS: Mengið ekki vatn með efninu eða íláti þess. (Hreinsið ekki búnað nálægt yfirborðsvatni/Koma skal í veg fyrir að mengun verði með afrennsli frá bæjarhlöðum og vegum.)

NO: Unngå forurensning av vannmiljøet med produktet eller emballasjen. (Ikke rengjør spredeutstyr nær overflatevann/unngå forurensning via avrenning fra gårdsplasser og veier).”;

- e) III pielikuma 2.1. punktā ietvertu sarakstu ar virsrakstu “SPo 1” ar virsrakstu “Īpaši noteikumi” papildina šādi:

“IS: Ef efnið kemst í snertingu við húð skal fyrst hreinsa það af með þurrum klút og skola síðan húðina með miklu vatni.

NO: Etter kontakt med huden, fjern først produktet med en tørr klut, og vask deretter med mye vann.”;

- f) III pielikuma 2.1. punktā ietvertu sarakstu ar virsrakstu “SPo 2” ar virsrakstu “Īpaši noteikumi” papildina šādi:

“IS: Þvoitð allan hlífðarfatnað að lokinni notkun.

NO: Vask alt personlig verneutstyr etter bruk.”;

- g) III pielikuma 2.1. punktā ietvertu sarakstu ar virsrakstu “SPo 3” ar virsrakstu “Īpaši noteikumi” papildina šādi:

“IS: Forðist innöndun reyks eftir að kveikt hefur verið í efninu og yfirgefið þegar í stað svæðið sem er til meðhöndlunar.

NO: Pust ikke inn røyken etter at produktet har antent, og forlat det behandlede området øyeblikkelig.”;

- h) III pielikuma 2.1. punktā ietvertu sarakstu ar virsrakstu “SPo 4” ar virsrakstu “Īpaši noteikumi” papildina šādi:

“IS: Opna skal ílátið utanhús og við þurr skilyrði.

NO: Beholderen skal åpnes utendørs og under tørre forhold.”;

- i) III pielikuma 2.1. punktā ietvertu sarakstu ar virsrakstu “SPo 5” ar virsrakstu “Īpaši noteikumi” papildina šādi:

“IS: Loftræsta skal úðuð svæði/gróðurhús (vandlega/eða í tilgreindan tíma/þar til úðinn hefur þornað) áður en farið er þangað inn aftur.

NO: De behandlede områder/veksthus ventileres (grundig/eller angivelse av tid/inntil produktet har tørket) før man oppholder seg der igjen.”;

- j) III pielikuma 2.2. punktā ietvertu sarakstu ar virsrakstu “SPe 1” papildina šādi:

“IS: Til að vernda grunnvatn/jarðvegslífverur skal ekki nota þetta eða annað efni sem inniheldur (tilgreinið virkt efni eða flokk virkra efna eftir því sem við á) lengur eða oftar en (tilgreinið hversu lengi eða oft má nota efnið).

NO: For å beskytte (grunnvannet/jordlevende organismer) må dette produktet eller andre produkter som inneholder (angi navnet på virksomt stoff eller gruppe av virksomme stoffer) kun brukes/ikke brukes mer enn (angi tidsperiode eller antall behandlinger).”;

- k) III pielikuma 2.2. punktā ietvertu sarakstu ar virsrakstu “SPe 2” papildina šādi:

“IS: Til að vernda grunnvatn/vatnalífverur skal ekki nota þetta efni (á tilgreinda jarðvegsgerð eða við tilgreindar aðstæður).

NO: For å beskytte (grunnvannet/vannlevende organismer) må dette produktet ikke brukes (på beskrevet jordtype eller under beskrevne forhold).”;

- l) III pielikuma 2.2. punktā ietvertu sarakstu ar virsrakstu "SPe 3" papildina šādi:

"IS: Til að vernda vatnalífverur/plöntur utan markhóps/liðdýr utan markhóps/skordýr má ekki nota efnið nær óræktuðu landi/yfirborðsvatni en (tilgreind breidd svæðis sem er óheimilt að úða).

NO: For å beskytte (vannlevende organismer/viltlevende planter/insekter/leddyr) må dette produktet ikke brukes nærmere enn (angi avstand) fra (overflatevann/kantvegetasjon).";

- m) III pielikuma 2.2. punktā ietvertu sarakstu ar virsrakstu "SPe 4" papildina šādi:

"IS: Til að vernda vatnalífverur/plöntur utan markhóps má ekki nota efnið á malbikað, steinsteypt, hellulagðt eða malarborið yfirborð eða vegi (járnbrautarspor) eða önnur svæði þar sem hætt er við afrennsli út í umhverfið.

NO: For å beskytte (vannlevende organismer/viltlevende planter) må dette produktet ikke brukes på harde overflater som asfalterte, betong- brostein- eller gruslagte områder og veier/jernbane, eller på andre områder med stor risiko for avrenning.";

- n) III pielikuma 2.2. punktā ietvertu sarakstu ar virsrakstu "SPe 5" papildina šādi:

"IS: Til að vernda fugla/villt spendýr verður að gæta þess vandlega að efnið sé algerlega hulið jarðvegi; gætið þess sérstaklega að efnið sé hulið í endum raða.

NO: For å beskytte (fugler/ville pattedyr) skal produktet innblandes i jorden. Sørg også for at produktet er helt innblandet i enden av radene.";

- o) III pielikuma 2.2. punktā ietvertu sarakstu ar virsrakstu "SPe 6" papildina šādi:

"IS: Hreinsið upp allt efni, sem hefur farið til spillis, til að vernda fugla/villt spendýr.

NO: For å beskytte (fugler/ville pattedyr) skal alt søl fjernes.";

- p) III pielikuma 2.2. punktā ietvertu sarakstu ar virsrakstu "SPe 7" papildina šādi:

"IS: Óheimilt er að nota efnið á varptíma fugla.

NO: Må ikke brukes i fuglenes hekketid.";

- q) III pielikuma 2.2. punktā ietvertu sarakstu ar virsrakstu "SPe 8" papildina šādi:

"IS: Hættulegt frævandi skordýrum/Til að vernda býflugur og önnur frævandi skordýr er óheimilt að nota efnið á blómstrandi nytjaplöntur/Óheimilt er að nota efnið þar sem býflugur eru í fæðuleit/Fjarlægð býkúpur meðan meðhöndlun með efninu fer fram eða hyljið þær á meðan og í (tilgreinið tíma) að lokinni meðhöndlun/Óheimilt er að nota efnið ef blómstrandi illgresi er til staðar/Eyða skal illgresi áður en það blómgastr/Óheimilt er að nota efnið fyrir (tilgreinið tíma).

NO: Farlig for bier./For å beskytte bier og andre pollinerende insekter må dette produkt ikke brukes mens kulturen blomstrer./Må ikke brukes der biene søker næring./Dekk til eller flytt bikuber i behandlingsperioden og i (nevn antall timer/dager) etter behandlingen./Må ikke brukes i nærheten av blomstrende ugress./Fjern ugresset før det blomstrer./Må ikke brukes før (tidspunkt).";

- r) regulas III pielikuma 2.3. punktā ietvertu sarakstu papildina šādi:

"IS: Til að koma í veg fyrir þolmyndun skal ekki nota þetta eða annað varnarefni sem inniheldur (tilgreinið virkt efni eða flokk virkra efna eftir því sem við á) oftar eða lengur en (tilgreinið hversu oft eða lengi má nota efnið).

NO: For å unngå utvikling av resistens må dette produkt eller andre produkter som inneholder (angi virksomt stoff eller gruppe av virksomme stoffer) kun brukes/ikke brukes mer enn (i tidsperioden eller antall ganger).";

- s) III pielikuma 2.4. punktā ietverto sarakstu ar virsrakstu "SPr 1" papildina šādi:

"IS: Beitu skal komið fyrir þannig að ekki sé hætt á að önnur dýr komist í hana. Festa skal beituna tryggilega þannig að nagdýr geti ekki dregið hana í burtu.

NO: Produktet skal plasseres på en slik måte at risikoen for at andre dyr kan innta produktet minimeres. Pass på at produkt i blokkform ikke kan flyttes vekk av de gnagere som skal bekjempes.";

- t) III pielikuma 2.4. punktā ietverto sarakstu ar virsrakstu "SPr 2" papildina šādi:

"IS: Auðkennið svæðið, sem meðhöndla á, meðan á meðhöndlun stendur. Varað skal við hættunni á að verða fyrir eitrun (beinni eða óbeinni) af völdum storkuvarans og tilgreina skal móteitrið við honum.

NO: Det behandlede området skal merkes i behandlingsperioden. Faren for forgiftning (primær eller sekundær) ved inntak av antikoaguleringsmidler, samt motgift, skal angis på oppslag.";

- u) III pielikuma 2.4. punktā ietverto sarakstu ar virsrakstu "SPr 3" papildina šādi:

"IS: Hræ nagdýra skulu fjarlægð daglega af meðhöndlaða svæðinu meðan meðhöndlun stendur yfir. Ekki má setja hræin í opin sorpílát.

NO: Døde gnagere skal fjernes fra behandlingsområdet hver dag. Døde gnagere må ikke plasseres i åpne avfallsbeholdere."

- 13.f **32012 R 0844**: Komisijas 2012. gada 18. septembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 844/2012, ar ko nosaka noteikumus, kas vajadzīgi darbīgo vielu apstiprinājumam atjaunošanas procedūras īstenošanai, kā paredzēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū (OV L 252, 19.9.2012., 26. lpp.);

- 2) tekstu 13.b punktā (Komisijas Regula (ES) Nr. 544/2011) aizstāj ar šādu:

"**32013 R 0283**: Komisijas 2013. gada 1. marta Regula (ES) Nr. 283/2013, ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū nosaka datu prasības attiecībā uz darbīgajām vielām (OV L 93, 3.4.2013., 1. lpp.);"

- 3) tekstu 13.c punktā (Komisijas Regula (ES) Nr. 545/2011) aizstāj ar šādu:

"**32013 R 0284**: Komisijas 2013. gada 1. marta Regula (ES) Nr. 284/2013, ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū nosaka datu prasības attiecībā uz augu aizsardzības līdzekļiem (OV L 93, 3.4.2013., 85. lpp.)."

2. pants

EEZ līguma II pielikuma XV nodaļas 6. punkta (Padomes Direktīva 79/117/EEK) tekstu un 12.a punkta (Padomes Direktīva 91/414/EEK) tekstu svītro.

3. pants

Regulu (EK) Nr. 1107/2009, (ES) Nr. 540/2011, kas labota ar OV L 26, 28.1.2012., 38. lpp., (ES) Nr. 541/2011, (ES) Nr. 544/2011, (ES) Nr. 545/2011, (ES) Nr. 546/2011, (ES) Nr. 547/2011, (ES) Nr. 844/2012, (ES) Nr. 283/2013 un (ES) Nr. 284/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā [...], ja ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (*).

(*) [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]

Attiecībā uz Lihtenšteinu šis Apvienotās komitejas lēmums stājas spēkā tajā pašā dienā vai dienā, kad stājas spēkā nolīgums starp Lihtenšteinu un Austriju, ar ko nosaka sadarbību augu aizsardzības līdzekļu un palīgvielu atļauju piešķiršanas procedūru jomā saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1107/2009, atkarībā no tā, kas ir vēlāk.

5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē,

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs
EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri
